

OPEN ACCESS

MA'ARIF-E-ISLAMI(AIOU)

ISSN (Print): 1992-8556

mei.aiou.edu.pk

iri.aiou.edu.pk

آراء المستشرقين في الوحي: دراسة تحليلية

(Analytical research on the thoughts of Orientals about revelation)

*ڈاکٹر احمد رضا

اسٹنٹ پروفیسر، شعبہ فکر اسلامی تاریخ و ثقافت، علامہ اقبال اوپن یونیورسٹی اسلام آباد

**حافظ محمد امین سعیدی

پی ایچ ڈی سکالر، شعبہ اسلامیات، جامعہ اسلامیہ بہاولپور

ABSTRACT

The term “Orientalism” later known as “Oriental Studies,” began in reference to the study of languages and cultures of the so-called Orient. Although initially focused on the ancient and modern Near East, the term “Orient” was indiscriminately used for all of the Asian civilizations encountered by Europeans in their eastward imperial and colonial expansion. The term is derived from the Latin *oriens*, in reference to the direction of the rising sun or the east. The study of Islam and Muslim cultures during the medieval period in Europe was primarily apologetic. Oriental scholars translated religious, historical and literary texts from Arabic, Persian, Sanskrit, and Chinese, but most of these translations are not considered critical editions.

Modern Orientalism in an academic sense begins in the 18th century. In 1734 George Cell translated the holy *Quran* and criticized over the holy *Quran* due to Modern Orientalism sense. He wrote: Several if which stories or some circumstances of them are taken from the old and New Testament, but many more from the apocryphal books and traditions of the Jews and Christians of those ages, set up in the Koran as truths in opposition to the scriptures. That Muhammad was really the author and chief contriver of the Koran is beyond dispute...however they differed so much in their conjectures as it the particular person who gave him such assistance; that they were not able, it seems, to prove the charge; *Muhammad*, it is to be discovered.

آراء المستشرقين في الوحي: دراسة تحليلية

الوحي أمر مهم، مدار جميع امور الإسلام واحكامه على الوحي لأن القرآن بناء الإسلام وهو كله وحي من الله قال الله لنبيه عليه السلام "قل..ان اتبع إلما يوحى إلى"¹ قوله تعالى "وما ينطق عن الهوى * إن هو إلا وحي يوحى"² معنى الوحي: أصل الوحي الاشارة السريعة بالكلام على سبيل الرمز والتعریض، أوصوت مجرد عن التركيب أو إشارات بعض الجوارح، أو بالكتابات³ فالوحي الإشارة والكتابات والرسالات والهادى والكلام الخفي وكل ما أقيمت إلى غيرك يقال وحيت إليه الكلام وأوحى وحيت وحي وأوحى أيضاً كتب الوحي بمعناه اللغوي يستعمل

1. لإلهام الفطري قوله تعالى "وأوحينا إلى أم موسى أن أرضيعه"⁴ و "إذ أوحى إلى الحواريين أن آمئاً بي ويرسولي"⁵

2. للإلهام الطبيعي والغربي للحسان قوله تعالى "وأوحى ربك إلى النحل"⁶

3. الرمز والكتابية يعني بالإشارة سريعة على طريق الرمز والإيماء بل كلام، قوله تعالى بياناً عن زكريا "فخرج على قومه من المحراب فأوحى إليهم أسبحوا بكرة وعشيا"

4. لوساوس الشيطان قوله تعالى "أن الشيطان ليوحون إلى أوليائهم ليجادلوكم"

5. لإلقاء الله تعالى إلى الملائكة وأمرهم، قوله تعالى "اذ يوحى ربكم إلى الملائكة أنى معكم فشتووا الذين آمنوا"

والوحي الشرعي: "الكلام المنزلي على نبي من أنبيائه⁷ وقال الشیخ محمد عبده: "عرفان يجده الشخص من عند نفسه مع اليقين بأنه من قبل الله بواسطة أو بغير واسطة"⁸ ذكره في القرآن قوله تعالى "فأوحى إلى عبده ما أوحى"⁹ وإن لتنزيل رب العلمين نزل به الروح الأمين على قلبه لتكون من المندرين¹⁰ طرق الوحي على الأنبياء

الرؤيا الصادقة: كرؤيا إبراهيم في المنام: "قال يبني إنني أرى في المنام أنني أذبحك فانظر ماذا ترى" إلقاء الله في قلب الرسول بلا واسطة الملك: قوله تعالى "واصنع الفلك بأعيننا" و "لتحكم بين الناس بما أرائك الله" وبواسطة الملك قوله عليه السلام "إن روح القدس نفثي روعي"¹¹ كلام الله بلا واسطة الملك: قوله تعالى " وكل الله موسى تكلما" إرسال الملك إلى رسوله: قوله تعالى "ما كان ليشران يكلمه الله إلا وحيا أو من وراء حجاب أو يرسل رسولاً فيوحي بإذنه ما يشاء"¹²

صلصلة الجرس: يعني هنا صوت كصوت الجرس الصلصلة صوت الحديد والجرس والفارس مما له طنين يزيد صوت الملك الذي ينزل عليه بالوحي¹³

اقسام الوحي: الوحي المتلتو والوحي غير المتلتو، الوحي المتلتو يعني الذي يتلى في الصلوات وهو القرآن وغير المتلتو الذي لا يتلى في الصلوات وهي الأحاديث النبوية، قال عليه السلام "إلا إنني أوتيت القرآن ومثله معه"¹⁴

فالوحي الشرعي يعني وحي النبوة والرسالة هو بين الله وأنبياءه فقط وهو شيع لا يستطيع العقل والحواس ادراكه فهو بعيد ووراء من دائرة العقل والحواس وهو من امور ما بعد الطبيعيات والذين يريدون أن يعلمهونه يدركوه بالحواس والعقل هم يدورون بين دارة العقل والحواس فقط وحقيقة الوحي أمر واقع خارج دائرة العقل والحواس -

والمقصود من إنزال الوحي وتعليم وتدريب الإنسانية ليفوزوا في الدنيا والآخرة بواسطة الوحي سواءً كان ذلك العلم ينوي أم أخرى - فمثلاً قيل لرسوله عليه السلام أصنع السفينتين مطابقاً لما يصفه عليه الوحي -

القرآن وأقوال مشركي مكة: عاش رسول الله صلى الله عليه وسلم في أهل مكة أربعين سنة وكانوا يعترفون بآدابه الحميدة وصدقه وأمانته ويقولون له الصادق والأمين ولما بدأ نزول الوحي عليه وأخبرهم برسالته ونزل الوحي عليه، فزع رؤساء العرب لأن الرض جعل ينسّل من تحت قدميه ورأوا أن حكمهم وسلطانهم سيزول من قريب فتوّلوا وجوههم وبدأوا يظهرون العداوة والبغضاء وأصبحوا ينكرون رسالته ويكتاب الله ووحيه فتارة قالوا هم ساحرون تارة قالوا هم جنون تارة قالوا هم يعلمون البشر، يعني ورقه بن نواف أو ميسرة، أو بحير راهب أو نسطورا، كما حكى القرآن أقوالهم "وَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا إِنَّ هَذَا إِلَّا إِفْكٌ أَفْتَرَهُ وَأَعَادَهُ عَلَيْهِ قَوْمٌ آخَرُونَ فَقَدْ جَاءُوا أَذْلَمُهُمْ وَرُؤْسَهُمْ أَسَاطِيرُ الْأَوَّلِينَ أَكَتَبْتَهَا فَهِيَ تُمْلَى عَلَيْهِنَّ كُلُّهُ وَأَصْبَلَهُ" ^{١٥}

وكان سبب إنكارهم أنهم كانوا من القديرين رؤساء أهل مكة ولهم نازل القرآن وأخبرهم الرسول برسالته فهموا أن رئاستهم وحكومتهم وسياستهم كلها في خطط عظيم واحسوا أن سلطانهم سوف يزول

ورد الله دعاؤهم رد اقطاعي القرآن في آياته بآساليب مختلفة

يقول الله تعالى إن القرآن ليس بقول البشر، وما هو بقول شاعر قليلاماً تؤمنون - ولا بقول كاهن قليلاً ما تذكرون ^{١٦} وما علمناه الشعور وما ينبغي له إن هو إلا ذكر وقرآن مبين ^{١٧} - تبارك الذي نزل الفرقان على عبده ليكون للعلمين نذيرا ^{١٨}، تنزيل من رب العالمين ^{١٩}، بلسان عربي مبين ^{٢٠} في هذه الآيات القرآنية رد على ما قال المشركون.

وأيضاً تدل على أن ما يوحى الله إلى الرسول صلى الله عليه وسلم كانت حقيقة واقعية ونصاً معيناً ولم يكن فكراً ذهنياً من الرسول نفسه ولا تصوراً ولا خيالاً فقط الذي اخترعه من عند نفسه. والجبريل ليس اسم للقوة الذهنية، والوحي ليس اسم لخيالات الذهنية والنفسية، والرسول ليس اسم لشخص المعنى يتكلم به، قال بديعة من عند نفسه كما قال سير السيد احمد خان المتأثر من المستشرقين في تفسيره "تفسير القرآن" تحت تفسير الآية "وان كنتم في ريب ممانزلنا.." ^{٢١} وهذا ما قال جميع المستشرقين مثلاً جورج سل يقول: أماً أن محمدًا كان في الحقيقة مؤلف القرآن والمخترع الرئيس له فأمر لا يقبل الجدل مع ذلك، أن المعاونة التي حصل عليها من غيره في خطته هذه لم تكن معاونة يسيرة، وهذا واضح أن مواطنه لم يتركوا العتراض عليه بذلك The Mohammed was really the author and chief contriver of the Koran is beyond dispute; though it be highly probable that he had no small assistance in his design آرثر جفرى يقول يشتمل هذا الكتاب على مجموعات من خطباته التي ألقاها في عشرين ^{٢٢} عاماً، والأمر واضح أن محمدًا كان مشغولاً في تصنيف كتاب للمسمين during the twenty odd years of his public ministry. It is clear that he had been preparing a book for his community تسهير قال إن تعاليم النبي صلى الله عليه وسلم نشئت عن روحه وكانت ممزوجاً ومنتخبة من معارف وآراء دينية التي حصلت له مع إتصاله بالعناد واليهودية وال المسيحية أو غيرها وتأثره كأنه وحى إلى إلهي ^{٢٣}. وريلشارد بيل ومنتجمرى وات أيضاً قالوا أن مصدر القرآن لم يكن الوحي، وأنه من تأليف محمد صلى الله عليه وسلم، وأنه قد لفق مادة القرآن من عناصر الثقافة الساعدة في البيعة العربية وكتئذ، كما قال ريلشارد بيل ومنتجمرى وات في مقدمة القرآن لهم في باب ^{٢٤} The Historical Situation and Muhammad

آراء المستشرقين في الوحي: دراسة تحليلية

والمستشرقون قياساً على مشاراهم القاصرة لا يصلون على درجة الحق والتسليم واليقين وهم بدؤوا ينكرون تصور الوحي ولا يسلمون الوحي ولا يؤمنون به وينكرون إمكان الوحي
إمكانية الوحي

والحق أن الوحي ممكن، إلا تنتظرون إلى عمل "Telepathy: the supposed communication of thoughts or ideas by means other than the known senses" ما به ينتقل أحد ما في قلبه إلى شخص آخر بلا عمل ظاهر وبلا قول، وهذا معهود ومعمول بين عاملיהם وأهل الغرب يقبلونه حقاً.

وشاهدت مثل هذا في مدرسة إبتدائية حكومية لقرية L. 128 حوالي العام 1970م كان يطلب الأستاذ جل محمد لأحد طلاب من الصداق الرابع لعمل ويعمل الأستاذ عملاً وكان يطرأ على الطالب النوم ويعطيه الأستاذ أوراقاً ليكتب عليها ويكتب الطالب في حالة النوم أوراقاً وربما يسئله الأستاذ أسئلة فيجيبه واضحاً فكان الطلبة يتحيرون ويتعجبون لهذا العمل.

ففيه دليل على جواز الوحي وأمكانه هل الإنسان قادر على انتقال ما في قلبه إلى آخر والله كيف لا يقدر عليه وهو رب العالمين وحالمه والله على كل شيء قدير. بل الانكار تعصب ممحض وضد بلا فائدة.

آراء المستشرقين حول الوحي

آراء يوحنا الدمشقي: (John of Damascus) (دمشق حوالي 650-740 م) فلسطين حوالي 650 م يوحنا منصور بن سرجون عام 650 م أو 676 م في دمشق خلال حكم الدولة الأموية ونشأ في بلاط الخلفاء الأمويين، لكن نحو عام 690 م ترك كل شيء ودخل دير القديس سaba في فلسطين بالقرب من القدس، حيث سيم كاهناً. بذل جهداً عظيماً في الدفاع بعلميه وبعظاته عن العقيدة المسيحية.

أهم مؤلفاته "منهل المعرفة" وأيضاً يقال "ينابيع المعرفة" ذكر فيه تعاليمه الأساسية اللاهوتية المسيحية وقال لوحى القرآنى البدع والهرطقات والزندقات. يريده أن نبى الإسلام لما فاز بالحصول درجة الكنسية العليا فغضب وأخترع هرطقة وبدعة وزندقة في الدين المسيحى ووجهه ليس إلا أحلامه في اليقظة تلقاها في النوم وقال أيضاً القرآن تأليف محمد الذى أخذ من اسفار العهد القديم والجديده وتعلم على يد الراهب الأريوسي المهرطق، وسماه هرطقة المسيحية

وقال أيضاً لل المسلمين "سرايسين" (Saracens)، يعني الذين أبعدتهم سارة باحتقار إشارة إلى استبعادهم من رابطة الإبراهيمية التي جمعت أبناء سارة من اليهود والنصارى وكان فيه سب وشتم المسلمين بأنهم قوم بلا نسب معلوم. وتتلخص رؤية الدمشقي اللاهوتية للإسلام ونبيه.²⁷

متعوا يوحنا

واستمرت هذه التصورات اللاهوتية ليوحنا الدمشقي حول الوحي والقرآن الكريم إلى القرن العشرين مثلاً في:

"ترجمة القرآن" للمستشرق الإنجليزى جورج سيل (1697-1736) طبع 1734 م، وصار مأخذًا لمن بعده.

و"ترجمة القرآن" لودفيجو ماراتشى (Ludwig Marracci, 6 October 1612- 5 Feb 1700) واعتدها في أربعين سنة، وطبع في بادو، إيطالية 1698 م.

وفي القرن التاسع عشر جوستاف ويل wei Gustav "حيات محمد" طبع 1943م
وHistorische Kritische Einleitung in den Koran يعني "مطالعة القرن في ضوء التنقيد
التاريخي" طبع 1944م

وبعد جوستاف ويل قام تلاميذه ألوى سبرنجر (Aloy Spernger, 1813-1893)، ووليم
ميوبر (William Muir, 1819-1905) وسبرنجر وموير كلاهما عاشا عددي سنتين في الهند
ووجدا هننا كثيرا من مصادر السيرة النبوية وألف كلاهما في السيرة وأدخل فيها أيضا بحثا في ترتيب سور
القرآن وجمعه.

وشيودور نولدكة (Theodore Noldeke, 1836-1930)، وألف نولدكة على نزول القرآن
وجمعه والتنقيد على تاريخ نزول القرآن.

وبعد نولدكة تلاميذه فريدرك شفالى Friedrhc Sehwally وجوثليف برجستر اسر Gotthelf Bergstrasser
قدما عمل استاذهما وزاد برجستر اسر مجلدين في كتابه "تاريخ متن
القرآن" وبعد ذلك قام في عام 1938م أوتو برتزل Otto Pretzl لإعادة النظر وإمعان النظر عليه وكان هذا
مثالاً لعم العزم التعاون العلمي.

واجناز جولدسيهير (Ignaz Goldziher, 1850-1920) مجربي يهودي، من كتبه تاريخ مذاهب
التفسير الإسلامي والعقيدة والشريعة، ولقد أصبح زعيم الإسلاميات في أوروبا بالمناظع.

وجولييس فلهازن (Julius Wellhausen, 1844-1918) كان مستشراً من ألمانيا وعالم للكتاب
المقدس. وقدم المقارنة بين الكتاب المقدس والعلوم الإسلامية وألف "محمد في مدينة ترجمة
للوالقدي" طبع برلين 1882م، و"Medinavordem Islam" 1889م.
وليون كايتاني (Leon Caetani, 1869-1935) كان عالماً من إيطاليا، وماهراً في السياسة
وال تاريخ للشرق الأوسط. وقدم البحث والموازنة في المصادر المتعلقة بالقرآن وأصله وأفكار الإسلام
في مابين 1904م و 1926م.

ودافيد سامويل مرجلوث (David Samuel Margoliouth, 1885-1940).
إنجليزي، متخصص، من مدرسته طه حسين وأحمد أمين، وله كتاب التطورات المبكرة في الإسلام صدر
1913م. وله محمد و مطلع الإسلام صدر 1905م وله الجامعية الإسلامية صدر 1912م.

و ريجس بلا شير (Régis Blachère, 30 jun 1907- 7 Agust 1973) مستشرق من
فرنسا، له 222 تأليفات لها ألف طبعات في 8 ألسنة. ألف "القرآن" يعني ترجمة القرآن بإسم "Le Coran"
وطبع 124 مرة فيما بين 1947-2016م. وتابع فيه بلا شير لنولدكة في ذكر آيات القراءة حسب
ترتيب النزول. واحتضن مجلده الأول لتعارف القرآن يعني مقدمة القرآن بإسم "Introduction au Coran"
طبع في 1947. ذكر فيه جمع القرآن وإختلاف قراءات متنه
وتاريخه ذكر النسخ القرآنية القديمة.

وقد تبعوهم في القرن العشرين الميلادي لتطوير آرائهم وتضخيم استنتاجاتهم آخرون، مثلاً
ريتشارد بل (Richard Bell, 1876-1952) وتلميذه وليم مونتجوري وات.

آراء المستشرقين في الوحي: دراسة تحليلية

(William Montgomery Watt, 14 March 1909-24 October 2006)

ألف بل ترجمة القرآن و مقدمته و مونتجمرى وات سهل لبيان مقدمة القرآن لبل ولين اسلوبه حسب تغير الوقت. و بل جمع جميع افكار المستشرقين المتقدمين من تصوّر الوحي و جمع القرآن و تدوينه و ترتيب سوره و آياته حسب نزوله و كلماته الأجنبية و أسلوب القرآن و الحروف المقطّعات و قصص القرآن و غيره و هوئاء المستشرقون قاموا بأساليب مختلفة ليثبتوا أن القرآن الكريم ألفه محمد صلى الله عليه وسلم من عند نفسه.

وفي القرن العشرين الميلادي في ربعه الأخير أظهر المستشرقون الأفكار الجديدة و جعلوا يثبتون أن القرآن ليس فقط تأليف محمد صلى الله عليه وسلم، بل إنه اتصل إلى شكله الحالي بطريق التدريج عبر تطورات وتعديلات تمت في القرنين الأول والثاني من الهجرة. والذين يليق ذكرهم من بين هوئاء المستشرقين الحاملين بالأفكار الجديدة هم كما يلى:

ج. جون ادوارد وانسبرة (John Edward Wansbrough, 1928-2002) *ألف في القرآن* (John Edwerd Wansbourough, 1928-2002) و *Quranic Studies: Sources and Methods of Scriptural Interpretation* (Oxford, 1977) وهو أيضا يسعى ان يثبت ان القرآن مأخذ من روايات المجتمع العربية التي كانت مركبا من روايات اليهود والنصارى الذين كانوا أقاموا في بلاد العرب وقطعتها المختلفة الذين حملوا معهم كتبهم الدينية فأخذ القرآن من رواياتهم وكتبهم ومصادرهم كما ماضغوا القمة بعضهم من بعض و زعم المستشرقون أنه صلى الله عليه وسلم تعلم من بعضهم يعني اليهود والنصارى.

وهذه كلها قياسات و خيالات فاسدة و ظنون محضه بلا دليل و بلا ثبوت لأنه إن كان النبي صلى الله عليه وسلم أخذ من كتب اليهود والنصارى فمن أين جاء في القرآن نظرية التوحيد ما يخالف كتب اليهود والنصارى الموجودة؟ ومن أين جاء في القرآن ذكر ميت الفرعون حين كان لا يعلمه أحد في العالم؟ وأما إنكارهم الوحي القرآني فإنه ليس أمرا بدعا الذي لا مثال له من قبل، فأجاب الله تعالى في القرآن قوله "قل ما كنت بداعا من الرسل"²⁸ يعني ما كنت أقول رسول الذي مانزل قبله وحى بل أنا رسول كما جاء من قبلى آلاف الرسل وليس فيه مجال للعجب والإنكار و قال الله تعالى "انا أو حينا اليك كما أو حينا إلى نوح والنبيين من بعده .."²⁹ فلماذا تعجبتم و انكرتم على نزول الوحي والقرآن على محمد صلى الله عليه وسلم.

وأندرو ريبين (Andrew Rippin) ولد في عام 1950 في لندن وهو ماهر في علوم الإسلامية في كندا هو استاذ في مادة التاريخ و رئيس قسم العلوم الإنسانية Humanities في الجامعة وكتوريا، و بريطانية، و كولومبيا و كندا. و صنف عدة كتب حول القرآن و تفسيره.

Patricia Crone, 1945- (وقد قام ببساطة دعاء اتهم و ترويجهما آخرهن أمثال باتريشيا كرون كانت مستشرقة أمريكية المتخصصة في التاريخ الإسلامي في القرن الأول، ومايكل كوك (Michael Cook) 2015 وهو استاذ باحث و معاون لباتريشيا كرون و كلاهما يعلمان في المدرسة الإستشراقية (Hagarism: The Making of the Islamic World and the Rise of Islam) 1977 م كرون صفت وفي آخر حياته الوظيفية Meccan Trade and the Rise of Islam 1987 م صفت ركزت نظرها حول القرآن و الثقافة و الرواجات و الرسومات المذهبية في العراق و الفارس و قطعات الفارسية في

"وسط آسيا" the Qur'an and the cultural and religious traditions of Iraq, Iran, and the formerly Iranian part of Central Asia.

وكينيث كراج (Kenneth Cragg) ولد في 1913م و مات في 2012م. وكان استاذا في آكسفورد في اللغة العربية والعلوم الإسلامية وفي 1970م عين أستاذا في بروشل وباسالى 1974م عين في كلية الشرق الأوسط وأيضاً عين قارئاً للدراسات الدينية في الجامعة ساسكس وتقاعد من آكسفورد في 1982م. ظهر من هذا أنه كان حاملاً لخلفية الدينية وكان يظهر آرائه حول الوحي والقرآن.

وتوبى ليستر (Toby Lester) ولد في 1964م كان صحافياً أمريكياً وعالمًا ومصنفاً ومعظم عمله كان في خرائط العالم وجغرافيته وفي 2009م هو صنف "الجزء الرابع من العالم" وهو يحقق به دور خريطة القرن الخامس عشر الذي جمعه ألمانيون وقد صنف في "دور الخرائط في اكتشاف أمريكا" وبعد النظر في خريطة العالم توبى ليستر يبين العلاقة بين المسيح والإله وال العلاقة بين المسيح والآدم. وفي ضوء الخرائط هو يبين خدمات علماء العلوم والحكمة والفلسفة والأطباء من أهل العرب الذين ما داموا لكشف نصوص الكلاسيكية في عهداً يظلونهم أهل الغرب ملحدين.

ومقال المستشرقون حول الوحي والقرآن كله كذب وبهتان على نبي الإسلام صلى الله عليه وسلم لأن بدأ الوحي كان في مكة قريش الذين عارضوا الإسلام وكانوا غير نصارى فليس حاجة مستلية لتعلمهم كتب أهل الكتاب ولا أخذت عاليم من كتبهم ومصادرهم الأسفار القديمة والجديدة.

واما ما قالوا انه أخذ من ورقة بن نوبل أو غلامه ميسرة أو نصبتورا راهب فكان لقائه معهم في وقت مختصر لا يسع تعليماً وتعلمها ما إذا صررت أنه تعلم منهم وألف القرآن من عند نفسه فقلنا ان كل أحد من الناس يريد ان يحصل له شهرة ورقة عظيمة ويكون بطلاً عظيماً ولما كانوا قدروا على تأليف كتاب معجز، فلماذا اما ألفوا كتاباً عظيماً مثل القرآن فأي شيء كان مانع لهم من حصول هذا الفضل العظيم.

والقرآن تحدي جميع فصحاء العالم وبلغائه ان يأتوا بسورة من مثله وادعوا شهداً لكم من دون الله ان كنتم صدقين فلماذا اما قاموا ببيانهم مثل القرآن ففي سكوت جميع العالم وعدم إتيانهم مثل القرآن دليل على انه ليس لأحد من الجن والإنس في العالم طاقة ان يأتى مثل القرآن وان يؤلف مثله من عند نفسه فكيف يقال ان محمداً صلى الله عليه وسلم ألف القرآن من عند نفسه فثبت ان قوله بتأليفه القرآن هذا كذب مفضح وإفتراء عظيم وقول بلا دليل.

والغرب كله، ومثل يوحنا الدمشقي وأتباعه بعده إلى الأن لم يفهموا الوحي والقرآن ولم يصيروا إلى روح القرآن وجوهر حقيقة الوحي. ووجهه أن مدار فهمهم على الحواس والمشاهدة وهو يقيسون أفعال الله تعالى على افعالهم وقوته الله على قوتهم وإذا لم يقدروا على أمر، يعتقدوا ان الله ايضاً غير قادر عليه مثلهم فمهذه مشكلتهم في هذا الأمر.

والوحي أمر لا يقدر الحواس على اطلاعه لأن هذا أمر ما فوق الفطرة وما بعد الطبيعتات ولا يعلمه ولا يطلع عليه إلا الله ورسله فقط والناس مأمورون على الإيمان عليه ولابديل للناس ولا قدرة لهم على اطلاعه لأن منتهى دائرة الحواس محدود ولا يقدر الحواس الذهاب والإطلاع ورائه كما قال الله تعالى "لاتدركه الأ بصار وهو يدرك الأ بصار"³⁰ ولهذا الوجه والسبب حرم عن الإيمان كثير من الناس، الكفار والمشركون لأنهم اصرروا ليفهموا ما بعد الطبيعتات بحواسهم وعقلهم القاصرة عن فهمها كما قال الله تعالى "إن الذين كفروا سواء عليهم

آراء المستشرين في الوحي: دراسة تحليلية

اء تذرهم لم تذرهم لا يؤمنون^{*} ختم الله على قلوبهم وعلى سمعهم وعلى أبصارهم غشاوة ولهم غذاب عظيم
وقال الله تعالى "وقالواقلونا غلف، بل لعنهم الله بكرهم فقليل ما يؤمنون.
والذين تمسك يدهم قسمتهم العلية، رفعوا أقدامهم إلى التسليم ففازوا درجة الإيمان والإيمان. ومن
النصارى المهدىين للإسلام العديدين اللاهوتيين مثلاً:

الحسن بن أيب، كان من أحد كبار علماء النصارى، له كتاب "لماذا اسلمت؟" طبع مكتبة الناصرة،
وعلى بن سهل رين الطبرى (770-870م)، له كتاب "الرد على اصناف النصارى" ،
 وإبراهيم خليل أحمد، ولد فى الاسكندرية سنة 1919م، وله كتاب "محمد صلى الله عليه وسلم فى التوراة
والإنجيل والقرآن، إسرائيل والتلمود دراسة تحليلية، الصلب وهم أم حقيقة؟"

ونصر بن عيسى بن سعيد المتطيب، المتطيب هو: نصر بن يحيى بن عيسى بن سعيد المتطيب، كان
نصرانياً فأسلم، واشتهر بالمهدي، من نصارى البصرة، وكان طبيباً وأديباً، لا يعرف سنته ولادته، عاش بعد سنة
449 هجرية، كان عالماً بديانة قومه، أسلم بعد نظر وبحث وروية، كتب رسالة في الرد على النصارى سماها:
النصيحة الإيمانية في فضيحة الملة النصرانية، كانت وفاته بالبصرة في شهر رمضان سنة 589 هجرية (انظر:
كشف الظنون 2/1957-1958، وهدية العارفين 2/492، ومعجم الأدياء 20/40-41، وعيون الأنبياء
2/329-330، وانظر ترجمة وافية للمتطيب. محمد السحيم مسلمو أهل الكتاب 1/191-200)
وعبد الأحذاود، 1667-1940م ولد في أرومية حالياً في إيران، واسمه السابق ديفيد بن جامين كلدانى
كان استاذًا في علم اللاهوت ويسليس لطافة الكيلدان الكاثوليك، له كتاب
"محمد في الكتاب المقدس" قبل الإسلام في استانبول. يبين عبد الأحذاود عن دوافع إسلامه:
ان إهدايه للإسلام لا يكون سوى عنابة الله وهدايته والا كل القراءات، والأبحاث وجميع الجهود
للوصول إلى الحقيقة كانت قاصرة وغير كافية. ولحظة إيمان بالله وبنبيه صلوات الله عليه أصبحت نقطة
التحول إلى السلوك النموذجي المؤمن.

وذكر عصيán الكنيسة يعني طلبها الشفاعة للإيمان وللخلاص من من الجحيم وغيرها ورهباني
الكنيسة شفاعة مطلقون لأن كل منهم إله.

وأيضاً يذكر أن عقيدة الصلب ينكرها القرآن والإنجيل المتداول يثبتها وكلاهما في الأصل من مصدر
واحد فالاختلاف بينهما غير طبيعي لأن هذا تضاد بينهما فيلزم على أحد هما حكم التحرير وبعد المقارنة بين
قصصهما يصل الباحث إلى نتيجة أن قصة قتل المسيح وصلبه ثم قيامه بين الأموات قصة خرافية، فثبت منه أن
القرآن قائم إلى الأن على الوحي الأصلي كما نزل، والإنجيل وقع فيه التحرير من الناس. وذكر أيضاً أن عقيدة
التثليث بنفسها يثبت أنها ليس من الوحي الإلهي بل هو كذب وتحريف لأن بهذه العقيدة يلزم أن صفة الألوهية
للمسيح كان موجوداً قبل ولادته يعني الصفة تسبق الموصوف بأن صفة الألوهية كان موجوداً حين عدم
الموصوف وهو ضحكة وخلاف الحقيقة وهو غير ممكن. فثبتت به أن الوحي القرآني موجود وفق الحقيقة محفوظ
وصادق إلى الأن. لأن القرآن يقدم عقيدة التوحيد "إلهكم إله واحد لا إله إلا هو" وهو عين الحقيقة لا تضاد فيه.
قال عبد الأحذاود: بعد اعززاله من الدنيا شهراً كاملاً وبعد إعادة قراءة الكتب المقدسة بلاتها القديمة و
بنصوصها الأصلية أخيراً وصل إلى الحقيقة أن موقف الكتب المسيحية المتداولة غير حقيقى وغير صحيح
وموقف الوحي الإلهي القرآني هو الصحيح فأمن في مدينة استانبول وقال "لإله إلا الله محمد رسول الله" فلله

الحمد وقال: وأنا مقتنع بأن السبيل الوحيد لفهم معنى الكتاب المقدس وروحه، هو دراسته من وجهة النظر الإسلامية" ولهم الكتب: "مصحف الكتاب المقدس" و"إنجيل الصليب"

وأبو محمد عبدالله بن عبد الله الترجمان الميورقى ١٣٥٥-١٤٢٣ م ولد فى ميورقة كان قسيسا نصرانيا واسمه كان إنسيلم تميدا وتورميدا، ثم اسلم وله تأليف "تحفة الأرث فى الرد على أهل صليب" وكان وزير افريقيا وتوفى فيها ودفن هناك.

وكل من المهتمين ما ترك المسيحية إلا بعد إدراكهم جوهر حقيقة الوحي القرآني فاختاروا الطريق الأصوب والأليق والأجرد بالإيمان.

وأما الذين أنكروا حقيقة الوحي القرآني من اللاهوتيين النصارى ليس أنهم الأغبياء أو الجهلاء بل هنا أسباب وأمور أخرى حال بين فكرهم اللاهوتي وبين إقرار الوحي القرآني ومن تلك الأمور:

١- أن الوحي القرآني هد للسلطان الکھنوتی لللاهوتيين، وسلطانهم هذا أعطاهم القداسة والعصمة وحق التشريع وإقرار العقائد وتقين الكتب المقدسة، مما نبه عليه القرآن في قوله تعالى "إِتَّخِذُوا أَجْبَارَهُمْ وَرَهْبَانَهُمْ أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ وَالْمُسِيحِ أَبْنَ مُرِيمٍ وَمَا أَمْرُوا إِلَّا لِيَعْبُدُوا إِلَهًا وَاحِدًا لِّإِلَهٍ إِلَّا هُوَ سَبَّانُهُ عَمَّا يَشْرُكُونَ³¹* وَقَالَ السَّيِّوطِيُّ فِي تَفْسِيرِ قُولَهُ تَعَالَى "أَرْبَابًا مِّنْ دُونِ اللَّهِ" حِيثُ إِتَّبَعُوهُمْ فِي تَحْلِيلِ مَا حَرَمَ اللَّهُ وَتَحْرِيمِ مَا أَحَلَ اللَّهُ³². وَهُذَا التَّفْسِيرُ مَا خُذِّلَ مِنَ الْحَدِيثِ لِمَا سُئِّلَ بْنُ حَاتَمَ (كَانَ قَبْلَ إِسْلَامِ نَصْرَانِيَّا) فَقَالَ: مَا عَبَدُوهُمْ يَارَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَمَا أَنَّهُمْ لَمْ يَكُونُوا يَعْبُدُونَهُمْ، وَلَكِنَّهُمْ كَانُوا إِذَا أَحْلَوْهُمْ شَيْئًا أَسْتَحْلُوْهُ إِذَا حَرَمُوا عَلَيْهِمْ شَيْئًا حَرَمُوهُ³³

٢- الأمر الآخر الذي حال بين فكر اللاهوتيين وإقرارهم للوحي القرآني، هو ان القرآن أبطل أسس اللاهوت النصارى التي أقام عليها اللاهوتيون بناء فكرهم يعني الوهية المسيح، وبنوة المسيح لله، والتسلية، وعقيدة الصليب والداء³⁴، وكذلك فضح القرآن لتحرif اللاهوتيين للعهد الجديد بإقرارهم كتاباً ورسائل مقطوعة السند ومضطربة المتن.

٣- والأمر الآخر إنكارهم للوحي القرآني هو اتجاههم في دراسة القرآن الكريم في ضوء تجربة علم نقد كتاب المقدس Biblical Criticism كما امضاوا في تجرباتهم في مراكز البحوث الغربية بمناهج البحث من مقارنة الأديان وعلم تاريخ الأديان وغيره والنقد عليها حسب المنهج العلمي. واستعاروا المنهج في العلوم الإنسانية والاجتماعية لدراسة الإسلام والقرآن ووجهه وطبقوا مناهج ابحاثهم ودراسات اليهودية والنصرانية لنقد الكتاب المقدس القديم والعهد الجديد³⁵ على دراسات القرآن³⁶ وظهر النقد على الكتاب المقدس في القرن الثامن عشر. وحصل المستشرقون الشخصيون في دراسات نقد الكتاب المقدس ودراسات نقد القرآن الكريم واخذوا نظرية تعدد مصادر التوراة وإنجيل من دراسات القرآن لما اظهر القرآن ان اليهود والنصارى حرفاً ويدلوا في كتبهم الدينية³⁷ ولما نقدوا على الكتاب المقدس تاريخه وجمهه ونصه وتعدد مصادره فطبقوا هذا المنهج على دراسة القرآن فادعوا ان القرآن له تاريخ وان الإسلام له تاريخ. والقصد خلفه بالتاريخ هو سعي لإثبات التراميم فيه والزيادة والنقصان وعدم حفظ نصه والقصد أيضاً خلفه هو أن القرآن ليس وحى إلهي بل هو من صنع البشر.

والحقيقة أن القرآن ليس له تاريخ وعهد الوحي القرآني من بداية الوحي إلى تهايته هو ثلاثة وعشرين عاماً لا يكون تاريخاً لا يجوز أن يقال له تاريخ النص القرآني. والتوراة فلها تاريخ النص التوراتي قريباً من

آراء المستشرقين في الوحي: دراسة تحليلية

ثمانمائة عام من نزول الوحي في زمن موسى عليه السلام في القرن الثالث عشر ق.م إلى زمن إخضاع هذا الوحي للكتاب والتداين على يد عزراء الكاتب في منتصف القرن الخامس ق.م، فتغير فيه شكل النص من نص مكتوب إلى نص شفوي على مدى ثمانية قرون كما قال الله تعالى "وَقَدْ كَانَ فَرِيقٌ مِّنْهُمْ يَسْمَعُونَ كَلَامَ اللَّهِ ثُمَّ يُجَرِّبُونَهُ مِنْ بَعْدِ مَا عَقَلُوا وَهُمْ بَعَلُومُونَ"³⁸ وقوله تعالى "فَوَيْلٌ لِلَّذِينَ يَكْتُبُونَ الْكِتَابَ بِأَيْدِيهِمْ لَمَّا يَقُولُونَ هَذَا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ لِيُشَذِّبُوا إِيمَانَ الْمُتَّقِينَ قَلِيلًا فَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا كَتَبْتُ أَيْدِيهِمْ وَوَيْلٌ لَهُمْ مِمَّا يَكْسِبُونَ"³⁹ وقوله تعالى "فِيمَا تَغْيِبُهُمْ مِبْشَارَهُمْ وَجَعَلْنَا لُبْنَهُمْ قَاسِيَةً يَعِزِّزُونَ الْكَلِمَةَ عَنْ مَا وَاضَعُهُ وَنَسُوا حَطَّا مَاهِدِ كَرُدَّا وَلَأَنَّهَا تَطَلُّعُ عَلَى خَاتَمَةِ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ"⁴⁰ وقوله تعالى "يَعِزِّزُونَ الْكَلِمَةَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنَّ أَوْتِسْمُهُمْ هَذَا فَخَدُودُهُ وَإِنَّ لَمْ تُؤْتَهُ فَأَخْدُرُوا"⁴¹ وهنا أمر مهم أن الإسلام والوحي شيء واحد فكما لا تاريخ للوحي هكذا لا تاريخ للإسلام فال التاريخ الموجود هو تاريخ المسلمين لا تاريخ الإسلام فيجب عدم الخلط بين الإسلام وتاريخ المسلمين. وأهل أوروبا إلى القرن السادس عشر كانوا يعتقدون أن كتبهم الدينية وحي من الله ومن بداية منتصف القرن السادس عشر أشاروا فيها الشكوك والشهادات في دراسات الدينية فأخذ الغربيون يشككون في معتقداتهم الدينية حتى يقول فرانسис بيكون (1565-1626م)⁴² قد لا أعتقد بجميع القصص والأساطير التي جاءت بالكتب الدينية ولكن لا يمكن أن أعتقد بعدم وجود عقل مدبر لهذا العالم. إن القليل من الفلسفة ينزع بعقل الإنسان إلى الإلحاد ولكن التعمق فيها ينتهي بعقل الناس إلى الإيمان... بوجود العناية الإلهية⁴³

المستشرقون حفروا وغيروا في حقيقة تصور الوحي القرآنى فتارة يقولون: "إنه نوبات الصرع كانت فنصيب النبي فيغيب عن صوابه ويسيل العرق منه وتعترىه التشنجات، فإذا أفاق ذكر أنه أوحى إليه"⁴³ وتارة يقولون أنه حدس أو إلهام أو وهم أو هستيريا أو أمراض أخرى كان النبي صلى الله عليه وسلم يتصورها وحيها وإنقلها لأصحابه على هذا الأساس⁴⁴ ومستشرقون وسطى زعموا أن النبي محمدًا صلى الله عليه وسلم لم يكن نبياً ورسلته كانت مبنية على المصالح الدنيوية والشخصية والقرآن مجموعة الخرافات المستعارة من التوراة بشكل مشوه وأن كلام الله من خلال القرآن⁴⁵ فالجواب من "نوبات الصرع" أن هذا القول بعيد من العقل السليم جداً لأن نوبة الصرع تمحو كل ذكر عن ذهنه ويسبيه النسيان تمامًا بعد الإفقاء أياً ضالوا يذكرون شيئاً مما صنعوا أو حل به خلالها لأن حرارة الشعور والتفكير تتعطل بتمامها.

والنبي صلى الله عليه وسلم ما أصابه شيء مثله إثناء الوحي وما زال منه وما غاب عنه شعوره وعقله وحواسه المدركة بل كان يتنبه تاباً مستعداً مستيقظاً بيقظة عادية ويدرك أصحابه بعد حالة نزول الوحي كل ما يتلقاه إثناء الوحي وكثيراً ما يأتيه الوحي وهو في يقظة كاملة ورد وليم ميور أيضاً على قائمة نوبات الصرع⁴⁶ والنبي صلى الله عليه وسلم حفظ كل آية وجميع كلمات الوحي بتمامه الذي وجد إثناء نزول الوحي وتذكر وتلا وقرأ بالصحة وقال لكاتبي الوحي أن يضعوه في أسوة فلان وقبل آية فلان وبعد آية فلان وبعد ذلك أيضاً يتلوه في صلواته فثبت أن قول نوبات الصرع، كذب وفريدة وبهتان.

فإنكار المستشرقين للوحي القرآنى كان من تعصب وعناد ولا يتصور العقل السليم مثل هذا القول، فأنهم أفسوا هذه الهاهوات في الناس ميبدعوا عن القرآن والإسلام ولكن أهل العقل السليم لم يعطوا أي أهمية لأن قولهم لأن الله تعالى قال ووعد بنبيه صلى الله عليه وسلم بقوله: "يريدون ليطفئوا نور الله بأفواهم والله متم نوره ولو كره الكفرون"⁴⁷

الهواش

يونس 15:10	-1
النجم 4:53	-2
أبو القاسم الحسين بن محمد المعروف بالراغب الاصفهانی،موقع یعسوب مفردات غریب القرآن	-3
ص 515	
القصص 7:28	-4
المائدة 111:5	-5
النحل 68:16	-6
بدر الدين عینی،عمدة القاری شرح البخاری،دار الطباعة العامرة،استنبول 1308،ج ۱ ص ۱	-7
رشید رضا،الوحی المحمدی،المغار القاهره 1357ه ص 44	-8
والنجم 10:53	-9
الشعراء 26: 192 - 195	-10
أبو بکر عبد الرزاق بن همام الصنعاني،المصنف ،المکتب الإسلامي،بیروت 1403ه،باب القدر،ج 11 ص 25	-11
الشوری: 51	-12
عياض بن موسی بن عیاض المالکی،القاضی أبو الفضل،مشارق الأنوار على صحاح الآثار،المکتبة العتیقة ودار التراث	-13
القرطبی ، شمس الدین ابو عبدالله محمد بن احمد بن ابی بکر،الجامع لأحكام القرآن الکریم	-14
دار الكتب المصرية 1358ه ج ۱ ص 38	
الفرقان 4-5:25	-15
الحقة: 41:42	-16
یس 69:36	-17
الفرقان 1:25	-18
الواقعة 80:56	-19
الشعراء 195:26	-20
سر سید احمد خان،تفسیر القرآن ، دوست ایسوسوی ایش،الکریم مارکیٹ ،اردو بازار لایبور،2004 ، ص 29	-21
22- Sale,G. The Koran; Commonly Called Al-Quran, with a Preliminary Discourse (first published, 1734), 2vols, Thomas Daviso, Whitefriars, London, 1825, p.88	
23 Arthur Jeffery, Islam, Muhammad and his religion, Indiana,1979, p.47	
24 William Muir, The Coran, chapt.1,The Coran as explained by The Life of Mahomet,Society for promoting Christian Knowledge, London,1878, p 1	
إجنبیس جولد تسهیر 1850م-1921م، العقيدة والشريعة،ترجمه الدكتور محمد يوسف موسى مع رفقائه،أستاذ جامعة عین الشمس بالقاهرة،طبع دارالكتاب العربي بمصر،1909م.ص 11-12	-25
26- Richard Bell,Introduction to The Quran.Edinburgh University Press,(first printed 1953),1958,p. 1.-- William Montgomery Watt, Bell's Introduction	

آراء المستشرقين في الوعي: دراسة تحليلية

- to The Quran, ch: The Historical context, the international situation, Edinburgh University Press (first published 1970), 1990, P. 1.
- دانييل ساهاس، جدل يوحنا الدمشقي مع الإسلام، ص: 123 - 128، مجلة الاجتهد - بيروت، عدد 28 (السنة السابعة 1416هـ - 1995م). - Kotter B, Johannnes von Damaskus, pp. 127 - 132, Theologische Realenzyklopädie XVII: London - New York - Bonn, (1988).
- المجادلة 9:58: -28
النساء 4:163: -29
الأنعام 6:103: -30
التوبية 9:31: -31
جلال الدين السيوطي، تفسير الجلالين، دار الحديث القاهرة، مصر، التوبية 31 -32
محمد بن عيسى الترمذى - الجامع ، دار الغرب الإسلامي ، كتاب التفسير ، بيروت، 1998 م، تفسير سورة التوبيةرق: 3095 -33
كما في سورة النساء خصوصا في ثلاث ركوعات من آخرها -34
- 35- G.W. Anderson, A Critical Introduction to the Old Testament, Prentice-Hall Inc., N.Y., 1959. p 29-51 -36
محمد خليفة حسن، تاريخ الأديان ، دراسة وصفية مقارنة، دار الثقافة، القاهرة 2002، ص 20-22، ومقدمة تاريخ نقد العهد القديم من أقدم العصور حتى العصر الحديث، تحرير زمامن شازار، ترجمة أحمد هويدى، تقديم ومراجعة محمد خليفة حسن، المجلس الأعلى للثقافة، العدد 13-3، القاهرة 2000، ص 204.
- 37 Hava Lazarus-Yafeh, InterwinedWorlds, Medieval Islam and Bible Criticism, Princeton Univ. Press, Princeton, New Jersey, 1991, p. 19 - 20, 63 - 64, 130, 136 -137, 139 - 141. -38
البقرة 2:75
البقرة 2:79
المائدة 5:13
المائدة 5:41
ول ديورانت ، قصة الفلسفة ، مكتبة المعارف بيروت ، 1988م ، ص: 147. -42
غوغستاف لوبيون، حضارة العرب، ترجمة عادل زعيتر، مطبعة الحلبي، مصر، 1964م، ص 114. -43
مشتاق بشير الغزالى، نظرة تحليلية لكتاب حياة محمد لوليم ميور، بحث منشور في مجلة السدير، كلية الآدابجامعة الكوفة، النجف 2003م، العدد الأول ، ص 154. -44
د. فكتور بودلى، حيات محمد الرسول، ترجمة عبدالحميد جودة السحار و محمد محمد فرج، القاهرة، 1963م، ص 52 - 53. -45
هشام جعيط، أوروبا والإسلام، ص 13.
- 46- Sir William Muir, The Life of Mohammed, Smith Elder and co, 65, Cornhill, London, 1961, P.14-29. 53-52 و بودلى، حياة محمد الرسول، ص 52 - 53. -47
الصف 8:61